

## Annual report to the Welsh Language Board on implementation of LSB Welsh Language Scheme

### 1. INTRODUCTION

- 1.1. This report covers the period from October 2010 to the end of October 2011.
- 1.2. The Legal Services Board (LSB) is the independent body responsible for overseeing the regulation of lawyers in England and Wales. Our goal is to reform and modernise the legal services market place by putting the interests of consumers at the heart of the system, reflecting the objectives of the statute that created us, the Legal Services Act 2007.
- 1.3. The LSB does not deal with the public or providers of legal services directly – this is the role of the [Approved Regulators \(ARs\)](#). The Regulatory Rules and guidance that we develop are aimed, amongst other things, at ensuring that the ARs have robust internal governance in place and that we are able to enforce these rules effectively.

### 2. PROGRESS

- 2.1. During this reporting period, we have focused on implementing the Welsh Language Scheme across the LSB, including the LSB Consumer Panel, and ensuring that our responsibilities are understood by colleagues and reflected in our policies. Progress against our agreed Action Plan is outlined in detail at Annex A, however headline achievements are given below.
- 2.2. Every effort has been made to ensure that colleagues give proper consideration to the LSB's requirements under the Welsh Language Act 1993. Training has been provided to all colleagues about their duties under the Welsh Language Scheme and desk guidance has been issued to provide advice on any action that might need to be taken in the day to day management of our work.
- 2.3. We have also reviewed our internal policies in light of the Welsh Language Scheme and have made changes where necessary. This has included making explicit the need to consider Welsh speakers in policy development and project management processes. Additionally, any new policies that have been developed during the reporting period have been done so with the Welsh Language

Scheme in mind. This has included our correspondence (including standard response templates) and consultation process policies.

- 2.4. Our Project Initiation Document template has also been updated to make explicit reference to the need to consider the obligations of our Welsh Language Scheme including as part of project communications planning and equality and diversity impact assessment.
- 2.5. We have prepared Welsh correspondence templates and logos for use when we either publish any documentation or correspond in Welsh. Training has been provided to all members of staff outlining our duties under the Welsh Language Scheme in these areas and how to assess whether Welsh is required.

### **3. ENGAGEMENT WITH WELSH SPEAKERS**

- 3.1. A log has been set up to record and monitor how much correspondence we receive in Welsh and our response times. Since launching the Welsh Language Scheme, no correspondence or publications have been required in Welsh therefore we have been unable to measure the quality or timing of these publications. In addition, we have not received any phone calls from any organisations or individuals wishing to speak in Welsh.
- 3.2. No stakeholder events or public meetings have been held in England or Wales since launching the Welsh Language Scheme.
- 3.3. The Legal Services Consumer Panel held a number of meetings with stakeholder organisations in Wales and has scoped out the need for further consumer events in Wales. At this time, further meetings are not scheduled.

### **4. AREAS FOR IMPROVEMENT**

- 4.1. As yet, we have not developed a Welsh version of the LSB website homepage. This has been due to a hold on website development work as the future of the LSB website was under discussion with the Ministry of Justice. Now that the situation is clear, we will be reviewing the whole site in 2011/2012 and at this point the commitments made in year one and two will be actioned. Section 3.9 of the LSB Welsh Language Scheme will be updated to reflect this. We will also take the opportunity to review the Consumer Panel website and will implement changes along the same timeline.
- 4.2. In 2010/11, the LSB recruitment policy was updated to reflect our requirements regarding advertising and all aspects of equality and diversity. As outlined in the Welsh Language Scheme, since our offices are located in London, we recruit nationally and advertise in English. Colleagues liaise with the Corporate Director to discuss recruitment requirements and consider whether it necessary to advertise a position in Welsh. We will give consideration as to whether to increase explicit reference to Welsh

requirements in the LSB's internal recruitment policy during the next review of LSB employment policies in 2011/2012

## 5. CONCLUSION

5.1. Activity during this reporting period demonstrates that the LSB has taken its responsibilities under the Welsh Language Act seriously and has implemented the Welsh Language Scheme successfully across the organisation via a number of methods such as incorporating into internal policies, providing staff training and issuing desk guidance.

5.2. We acknowledge that there are areas where we still need to do further work and we have identified areas for action for next year. These are:

- Increasing Welsh content on our websites
- Reviewing our scheme to ensure that it is clear that its duties also extend to the Consumer Panel and ensuring that the Consumer Panel also have Welsh translations of their logo.
- Reviewing our recruitment policy and considering whether to include explicit reference of the need to consider the requirements of the Welsh Language Scheme when undertaking a recruitment exercise.

August 2011

**ANNEX 1**

**Legal Services Board Welsh Language Scheme Annual Review 2011**

Section	Action	Success Criteria	Target Date	July 2011 Review / Update	Further Action
3. Service Planning and Delivery	<ul style="list-style-type: none"> <li>We will introduce checks into the policy development process to ensure that the Welsh Language is taken into consideration and to ensure that there are no obstacles to prevent the Approved Regulators using Welsh when delivering services to the public in Wales.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Policies, initiatives and services are consistent with commitments made in the Welsh Language Scheme</li> </ul>	November 2010	<ul style="list-style-type: none"> <li>Completed</li> <li>Training has been provided to all members of staff</li> <li>Corporate Policies (Project Management Policy and Project Initiation Document Template) have been updated to incorporate guidance and direction regarding the commitments made in the Welsh Language Scheme</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>None required</li> </ul>



4.2. Telephone Calls	<ul style="list-style-type: none"> <li>• We will issue guidance to colleagues on all aspects of our duties outlined in the Welsh Language Scheme. This will include, in respect of dealing with telephone calls in Welsh: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ The requirement to offer those who wish to speak in Welsh the option of writing to us or e-mailing in Welsh or continuing the conversation in English.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Colleagues will have a clear understanding of how to handle telephone calls in Welsh.</li> </ul>	November 2010	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Completed</li> <li>• Training has been provided to all members of staff and all staff have been issued with a copy of the Welsh Language Scheme</li> <li>• Desk guidance has been issued to all staff outlining duties in Welsh Language Scheme including the requirements guidance of how to deal with telephone calls in Welsh</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• None required</li> </ul>
4.3. Meetings	<ul style="list-style-type: none"> <li>• We will issue guidance to colleagues on aspects of our duties outlined in the Welsh language Scheme. This will include, in respect of holding meetings in Welsh: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Public meetings held in Wales must be publicised in Welsh and English and attendees asked to inform us in advance of their preferred language</li> <li>○ Guidance to help colleagues decide whether translation facilities are needed for public meetings held in Wales</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Colleagues have a clear understanding of the translation facilities that should be offered at meetings in Wales.</li> </ul>	November 2010	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Completed</li> <li>• Training has been provided to all members of staff and all staff have been issued with a copy of the Welsh Language Scheme</li> <li>• Desk guidance has been issued to all staff outlining duties in Welsh Language Scheme including the translation facilities that should be offered at meetings in Wales and whether meetings should be offered</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• None required</li> </ul>

4.4. Corporate Identity	<ul style="list-style-type: none"> <li>We will develop fully bilingual templates and headed paper to use in Wales and for documents that are used in Wales.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A consistent corporate identity is presented on all documentation presented in Welsh or English</li> </ul>	October 2010	<ul style="list-style-type: none"> <li>Completed</li> <li>Welsh LSB Logo and headed templates produced</li> <li>No publication or correspondence has been produced in Welsh since launch of Welsh Language Scheme</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>None required</li> </ul>
4.5. Publications	<ul style="list-style-type: none"> <li>We will issue guidance to colleagues on all aspects of our duties outlined in the Welsh Language Scheme. This will include, in respect of translating publications into Welsh: <ul style="list-style-type: none"> <li>Guidance for determining which publications should be translated into Welsh.</li> <li>Ensuring that when new policies are being formulated or documents drafted the linguistic consequences of potential translations are considered.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Colleagues have a clear understanding of when a document should be translated into Welsh and that a consistent approach is applied across the organisation.</li> <li>Documents that have been translated into Welsh are issued in a bilingual format or at the same time as the English version where this is practicable.</li> <li>Documents presented in Welsh are presented to the same standard as the English versions.</li> </ul>	November 2010	<ul style="list-style-type: none"> <li>Completed</li> <li>Training has been provided to all members of staff and all staff have been issued with a copy of the Welsh Language Scheme</li> <li>Desk guidance has been issued to all staff outlining duties in Welsh Language Scheme and what to do when planning a publication</li> <li>The need to consider the linguistic consequences of Welsh is specified in Consultation Guidance and Project Initiation Documents</li> <li>No publication or correspondence has been produced in Welsh since launch of Welsh Language Scheme therefore unable to measure the quality or timing of these publications</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>None required</li> </ul>

<p>4.6. Press Notices</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• We will put in place procedures to ensure that, where time permits, press releases to the Welsh and English language press and broadcasting media in Wales will be simultaneously issued bilingually where deadlines permit.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Colleagues have a clear understanding of when press releases should be issued in Welsh or bilingually and a consistent approach is taken across the organisation.</li> </ul>	<p>November 2010</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Completed</li> <li>• Training has been provided to all members of staff and all staff have been issued with a copy of the Welsh Language Scheme</li> <li>• Desk guidance has been issued to all directing them to ensure that they consider the need to produce a press release to support a documentation at the earliest opportunity and to inform the Media and Public Affairs Manager so that this can be appropriately planned</li> <li>• No Welsh or bilingual press releases have been required in 2010/2011</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• None required</li> </ul>
---------------------------	--	---	----------------------	---	---



4.7 Recruitment	<ul style="list-style-type: none"> <li>• We will ensure that our commitments in the Welsh Language Scheme are reflected in our recruitment policy. This will include: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ If the LSB places recruitment advertisements in English language newspapers (or similar media) distributed mainly or wholly in Wales, they will be bilingual, or appear as separate Welsh and English.</li> <li>○ Place Welsh notices in Welsh language publications.</li> <li>○ The requirement to ensure that the Welsh and English versions will be equal in terms of format, size, quality and prominence.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The commitments made in the Welsh Language Scheme are reflected in our recruitment policy.</li> <li>• Colleagues are aware and understand our recruitment responsibilities under the Welsh Language Scheme.</li> </ul>	November 2010	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Completed</li> <li>• Training has been provided to all members of staff and all staff have been issued with a copy of the Welsh Language Scheme</li> <li>• The LSB recruitment policy reflects our requirements regarding advertising and all aspects of diversity and equality.</li> <li>• The Corporate Director will provide direction to colleagues wishing to advertise vacancies in the press if it is considered necessary to advertise in Welsh, in line with the LSB Recruitment Policy</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consideration of whether to increase reference to Welsh requirements in the LSB recruitment policy will be given during the next review of LSB employment policies in 2011/2012</li> </ul>
-----------------	--	---	---------------	--	---

<p>4.8. Publicity Campaigns and Advertising</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• We will issue guidance to colleagues on aspects of our duties outlined in the Welsh language Scheme. This will include, in respect of launching publicity campaigns and Advertising in Welsh: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ That all supporting material will be produced fully bilingually, or as separate Welsh and English versions. Both versions will be available simultaneously and will be equally accessible.</li> <li>○ General advertisements, that are not for recruitment purposes and are of specific interest to the public in Wales or of major significance to the public of great Britain , will be issued as a bilingual version in the Welsh press</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Colleagues will understand when it is necessary to produce material in Welsh and a consistent approach is adopted across the organisation if publicity campaigns and advertising are launched in Welsh.</li> </ul>	<p>November 2010</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Completed</li> <li>• Training has been provided to all members of staff</li> <li>• All members of staff have been issued with a copy of the Welsh Language Scheme</li> <li>• Staff have been directed to consider the requirements for Welsh publicity and documentation as part of the comms. strategy of a project and recorded in the Project Initiation Document</li> <li>• Desk guidance has been issued to all staff outlining duties in Welsh Language Scheme about publicity material to accompany Welsh Language publications</li> <li>• No Welsh Publicity materials have been required in 2010/11</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• None required</li> </ul>
---	---	---	----------------------	--	---

4.9. Website	<ul style="list-style-type: none"> <li>When designing a new website, or redeveloping our existing website, we will take the Welsh Language Board's <i>Bilingual Software Guidelines and Standards</i> into consideration and any other guidance issued by the Welsh Language Board with regard to developing websites.</li> <li>Whenever we post English language publications on our websites, if they have been produced, the Welsh versions will be posted at the same time or as soon as practically possible</li> <li>We will agree with the Welsh Language Board a programme to increase the Welsh content on our website</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Welsh language publications will be available on the website.</li> <li>If appropriate the website will reflect the Welsh Language Boards <i>Bilingual Software Standards</i></li> </ul>	November 2010  In line with LSB timetable for IT/website development.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Completed - Availability of all Welsh LSB publications on website (only Welsh Language Scheme has been required)</li> <li>Uncompleted – Development of Welsh version of the LSB website homepage.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Review of full site will be undertaken and year one and two Welsh Language Scheme commitments will be developed. Section 3.9 of LSB Welsh Language Scheme will be updated to reflect this.</li> </ul>
4.10 Official Notices and Public Notices	<ul style="list-style-type: none"> <li>All official and public notices published or posted in public places in Wales will be issued bilingually or in both Welsh and English language versions.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Staff will have a clear understanding of their responsibilities when issuing official or public notices in public places in Wales.</li> </ul>	November 2010	<ul style="list-style-type: none"> <li>Completed</li> <li>Training has been provided to all members of staff</li> <li>All members of staff have been issued with a copy of the Welsh Language Scheme</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>None required</li> </ul>

<p>5. Implementing the Scheme</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Internal guidance will be produced for colleagues to ensure that they are fully aware of the terms of the scheme and understand their duties under it.</li> <li>• A training session will be arranged for colleagues to increase awareness of the scheme and to explain how it will affect their day-to-day work.</li> <li>• Correspondence received in Welsh will be logged in our existing Correspondence Register and the time taken to respond will be monitored.</li> <li>• We will contract the services of a fully qualified translator to help with delivering aspects of the scheme.</li> <li>• Requests for telephone conversations and the number of times the option to use Welsh at a meeting in Wales is taken up will be logged so that we are able to monitor the number of instances these requests have been made and review the Welsh Language Scheme as appropriate.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Internal guidance will be produced and issued to staff.</li> <li>• Colleagues will fully understand their responsibilities under the Welsh Language Scheme</li> <li>• The commitments made in the Welsh Language Scheme will be applied consistently across the organisation by each colleague.</li> </ul>	<p>November 2010</p> <p>December 2010</p> <p>October 2010</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Completed</li> <li>• Training has been provided to all members of staff</li> <li>• All members of staff have been issued with a copy of the Welsh Language Scheme</li> <li>• Internal Policies and process documentation have been updated to reflect requirements of the Welsh Language Scheme</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Any new internal policies or project documentation produced in 2011/2012 will reflect the requirements of the Welsh Language Scheme.</li> </ul>
-----------------------------------	--	---	---	---	--

<p>6. Monitoring the Scheme</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>We will monitor our performance in meeting the commitments made in the Scheme and record the demand for Welsh language services, including any demand for services that go beyond the commitments we have made.</li> <li>Each October the LSB will provide the Welsh Language Board with a completed assessment form evaluating performance in implementing the Scheme. The report will be presented to the SMT and Board before being submitted to the Welsh language Board.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Progress in implementing the commitments made in the Welsh Language Scheme will be incorporated into the LSB performance management process.</li> <li>The LSB will submit an annual report to the Welsh Language Board in an agreed format and on time.</li> </ul>	<p>Monthly from November 2010</p> <p>Annually in October</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Most of the action plan requirements were completed by November 2010 and where this had not happened (website) plans were in place to address this therefore monthly reporting was not necessary.</li> <li>Responsibility for implementing the Welsh Language Scheme lies with the Business Planning Associate and an appropriate performance objective has been set that includes ensuring that the action plan is met and submitting the annual report</li> <li>Annual report submitted to Welsh Language Board</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Progress for developing further Welsh content on the LSB website will be monitored along with progress for any broader Website development project</li> <li>The LSB will continue to monitor any developments regarding the new Welsh Language Measure and respond accordingly</li> </ul>
---------------------------------	---	---	--	---	--

## Adroddiad blynyddol i Fwrdd yr Iaith Gymraeg ar weithrediad Cynllun Iaith Gymraeg yr LSB

### 1. CYFLWYNIAD

- 1.1. Mae'r adroddiad hwn yn cwmpasu'r cyfnod o Hydref 2010 hyd at ddiwedd Hydref 2011.
- 1.2. Y Bwrdd Gwasanaethau Cyfreithiol (LSB) yw'r corff annibynnol sy'n gyfrifol am oruchwylio rheoleiddiad cyfreithwyr yng Nghymru a Lloegr. Ein nod yw diwygio a moderneiddio'r farchnadle gwasanaethau cyfreithiol trwy osod buddiannau defnyddwyr yng nghalon y system, gan adlewyrchu amcanion y statud a'n creodd, y Ddeddf Gwasanaethau Cyfreithiol 2007.
- 1.3. Nid yw'r LSB yn delio'n uniongyrchol â'r cyhoedd na darparwyr gwasanaethau cyfreithiol – rôl y Rheolyddion Cymeradwy yw hyn. Mae'r Rheolau Rheoleiddiol a'r canllaw a ddatblygwn wedi eu hanelu, ymysg pethau eraill, at sicrhau bod gan y Rheolyddion Cymeradwy lywodraethu mewnol cadarn ac y gallwn orfodi'r rheolau hyn yn effeithiol.

### 2. CYNNYDD

- 2.1. Yn ystod y cyfnod adrodd hwn, rydym wedi canolbwyntio ar weithredu'r Cynllun Iaith Gymraeg ledled yr LSB, gan gynnwys y Panel Defnyddwyr LSB, a sicrhau bod cydweithwyr yn deall ein cyfrifoldebau a'u bod wedi eu hadlewyrchu yn ein polisiau. Fe amlinellir cynnydd yn erbyn ein Cynllun Gweithredu a gytunwyd yn fanwl yn Atodiad A, fodd bynnag, rhoddir cyflawniadau pennawd isod.
- 2.2. Gwnaed pob ymdrech i sicrhau bod cydweithwyr yn rhoi ystyriaeth briodol i ofynion yr LSB dan Ddeddf yr Iaith Gymraeg 1993. Darparwyd hyfforddiant i gydweithwyr ynglŷn â'u dyletswyddau dan y Cynllun Iaith Gymraeg ac fe gyhoeddwyd canllaw desg i ddarparu cyngor ar unrhyw weithredu a allai fod yn angenrheidiol mewn rheolaeth dydd i ddydd o'n gwaith.
- 2.3. Rydym hefyd wedi adolygu ein polisiau mewnol o ganlyniad i'r Cynllun Iaith Gymraeg ac wedi gwneud newidiadau ble fo angen. Mae hyn wedi cynnwys egluro'r angen i ystyried siaradwyr Cymraeg yn y broses o ddatblygu polisi a

rheoli prosiect. Yn ogystal, gwnaed unrhyw bolisiau newydd a ddatblygwyd yn ystod y cyfnod adrodd gyda'r Cynllun Iaith Gymraeg dan sylw. Mae hyn wedi cynnwys ein gohebiaeth (yn cynnwys templedi ymateb safonol) a pholisiau proses ymgynghori.

- 2.4. Mae ein templed Dogfen Cychwyn Prosiect hefyd wedi ei ddiweddarau i gyfeirio yn benodol at yr angen i ystyried oblygiadau ein Cynllun Iaith Gymraeg yn cynnwys fel rhan o gynllunio cyfathrebu prosiect ac asesu effaith cydraddoldeb ac amrywiaeth.
- 2.5. Rydym wedi paratoi templedi cyfathrebu a logos Cymraeg i'w defnyddio pan fyddwn naill ai'n cyhoeddi unrhyw ddogfennaeth neu'n cyfathrebu yn Gymraeg. Darparwyd hyfforddiant i'r holl aelodau o staff yn amlinellu ein dyletswyddau dan y Cynllun Iaith Gymraeg yn y meysydd hyn a sut i asesu p'un a oes angen y Gymraeg.

### **3. YMGYSYLLTU Â SIARADWYR CYMRAEG**

- 3.1. Sefydlwyd log i gofnodi a monitro faint o gyfathrebu y byddwn yn derbyn yn Gymraeg a'n hamseroedd ymateb. Ers lansio'r Cynllun Iaith Gymraeg, ni fu angen unrhyw gyfathrebu na chyhoeddiadau yn y Gymraeg ac felly nid ydym wedi gallu mesur ansawdd nac amseru'r cyhoeddiadau'r hyn. Yn ogystal, nid ydym wedi derbyn unrhyw alwadau ffôn gan unrhyw sefydliadau nac unigolion sydd eisiau siarad Cymraeg.
- 3.2. Ni chynhaliwyd unrhyw ddigwyddiadau rhanddeiliaid na chyfarfodydd cyhoeddus yng Nghymru na Lloegr ers lansio'r Cynllun Iaith Gymraeg.
- 3.3. Cynhaliodd y Panel Defnyddwyr Gwasanaethau Cyfreithiol nifer o gyfarfodydd gyda sefydliadau rhanddeiliaid yng Nghymru ac mae wedi cwmpasu'r angen am ddigwyddiadau defnyddwyr pellach yng Nghymru. Ar y adeg hon, nid oes unrhyw gyfarfodydd pellach wedi eu trefnu.

### **4. MEYSYDD GWELLIANT**

- 4.1. Hyd yn hyn, nid ydym wedi datblygu fersiwn o hafan gwefan yr LSB. Mae hyn wedi bod oherwydd oedi gyda gwaith datblygu'r wefan gan fod dyfodol gwefan yr LSB dan drafodaeth gyda'r Weinyddiaeth Gyfiawnder. Nawr bod y sefyllfa yn glir, byddwn yn adolygu'r wefan gyfan yn 2011/2012 ac ar hyn o bryd byddwn yn gweithredu ar yr ymroddiadau a wnaed ym mlwyddyn un a dau. Bydd adran 3.9 o'r Cynllun Iaith Gymraeg yn cael ei diweddarau i adlewyrchu hyn. Byddwn hefyd yn manteisio ar y cyfle hwn i adolygu gwefan y Panel Defnyddwyr a byddwn yn gweithredu'r newidiadau yn ystod yr un cyfnod.
- 4.2. Yn 2010/11, fe ddiweddarwyd polisi recriwtio'r LSB i adlewyrchu'n gofynion parthed hysbysebu a phob agwedd o gydraddoldeb ac amrywiaeth. Fel yr amlinellwyd yn y Cynllun Iaith Gymraeg, gan fod ein swyddfeydd wedi eu lleoli yn Llundain, rydym yn recriwtio yn genedlaethol ac yn hysbysebu yn

Lloegr. Mae cydweithwyr yn ymgysylltu â'r Cyfarwyddwr Corfforaethol i drafod gofynion recriwtio ac i ystyried a yw'n angenrheidiol i hysbysebu swydd yn Gymraeg. Byddwn yn ystyried a ydym am gynyddu cyfeiriad eglur i ofynion Cymraeg ym mholisi recriwtio mewnol yr LSB yn ystod yr adolygiad nesaf o bolisiau cyflogaeth yr LSB yn 2011/2012.

## 5. CASGLIAD

5.1. Mae gweithgaredd yn ystod y cyfnod adrodd hwn yn arddangos bod yr LSB wedi ystyried ei gyfrifoldebau dan Ddeddf yr Iaith Gymraeg yn ddifrifol ac wedi gweithredu ei Gynllun Iaith Cymraeg yn llwyddiannus ledled y sefydliad trwy nifer o ddulliau megis ymgorffori i bolisiau mewnol, darparu hyfforddiant staff a chyhoeddi canllaw desg.

5.2. Rydym yn cydnabod bod yna feysydd ble rydym yn dal angen gwneud gwaith pellach ac rydym wedi nodi meysydd i weithredu ar gyfer y flwyddyn nesaf. Sef:

- Cynyddu cynnwys Cymraeg ar ein gwefannau
- Adolygu ein cynllun i sicrhau ei bod yn glir bod ei ddyletswyddau hefyd yn ymestyn i'r Panel Defnyddwyr a sicrhau bod gan y Panel Defnyddwyr hefyd gyfieithiadau Cymraeg o'u logo.
- Adolygu ein polisi recriwtio ac ystyried p'un ai i gynnwys cyfeiriad penodol i'r angen i ystyried gofynion y Cynllun Iaith Gymraeg wrth gyflawni ymarfer recriwtio.

Awst 2011



**Adolygiad Blynyddol Cynllun Iaith Gymraeg y Bwrdd Gwasanaethau Cyfreithiol 2011**

Adran	Gweithred	Meini Prawf Llwyddiant	Dyddiad Targed	Adolygiad / Diweddariad Gorffennaf 2011	Gweithredu Pellach
<p>3. Cynllunio a Chyflenwi Gwasanaeth</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Byddwn yn cyflwyno gwiriadau i'r broses datblygu polisi i sicrhau yr ystyrir y Gymraeg ac i sicrhau nad oes unrhyw rwystrau i atal y Rheolyddion Cymeradwy rhag defnyddio Cymraeg wrth ddarparu gwasanaethau i'r cyhoedd yng Nghymru.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mae polisiâu, mentrau a gwasanaethau yn gyson ag ymrwymadau a wnaed yn y Cynllun Iaith Gymraeg</li> </ul>	<p>Tachwedd 2010</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cwblhawyd</li> <li>Darparwyd hyfforddiant i bob aelod o staff</li> <li>Mae Polisiâu Corfforaethol (Polisi Rheoli prosiect a Thempled Dogfen Cychwyn Prosiect) wedi eu diweddarau i ymgorffori canllaw a chyfarwyddyd parthed yr ymroddiadau a wnaed yn y Cynllun Iaith Gymraeg</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nid oes angen</li> </ul>

4.1. Gohebiaeth	<ul style="list-style-type: none"><li>• Byddwn yn cyhoeddi canllaw i gydweithwyr ar bob agwedd o'n dyletswyddau a amlinellir yn y Cynllun Iaith Gymraeg. Bydd hyn yn cynnwys, parthed gohebiaeth a dderbyniwyd yn Gymraeg:<ul style="list-style-type: none"><li>○ Y gofyniad i ymateb yn Gymraeg i unrhyw ohebiaeth a anfonwyd yn Gymraeg o fewn yr un cyfnod amser ag ar gyfer gohebiaeth arall.</li><li>○ Ein bod yn cychwyn cyfathrebu ag unigolion, grwpiau neu sefydliadau yn Gymraeg os gwyddom mai dyma yw eu hiaith ddewisol.</li></ul></li><li>• Byddwn yn sefydlu cronfa ddata o'r sefydliadau hynny sydd eisiau i ni ddelio â nhw trwy gyfrwng y Gymraeg.</li><li>• Bydd gohebiaeth a dderbynnir trwy gyfrwng y Gymraeg yn cael ei gofnodi ar ein Cofrestr Cyfathrebu bresennol gan fonitro'r amser a gymer i ymateb.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ymatebir i ohebiaeth Cymraeg yn Gymraeg o fewn yr un cyfnod o amser â chyfathrebu arall</li></ul>	Tachwedd 2010          Hydref 2010       Hydref 2010 – monitro parhaus	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cwblhawyd</li><li>• Darparwyd hyfforddiant i bob aelod o staff ac mae'r holl staff wedi derbyn copi o'r Cynllun Iaith Gymraeg</li><li>• Cyhoeddwyd canllaw desg i holl staff yn amlinellu dyletswyddau yn y Cynllun Iaith Gymraeg yn cynnwys beth i'w wneud wrth ymateb i Ohebiaeth yn Gymraeg</li><li>• Mae Polisi gohebiaeth yr LSB wedi ei ddiweddarau i adlewyrchu dyletswyddau yn y Cynllun Iaith Gymraeg ac mae templedi ymateb wedi eu paratoi yn Gymraeg</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>• Cwblhawyd</li><li>• Wedi creu Cronfa Ddata Excel</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>• Hyd yn hyn nid ydym wedi derbyn unrhyw ohebiaeth yn Gymraeg ac felly nid oes data monitro ar gael</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Byddwn yn parhau i gofnodi a monitro unrhyw ohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg</li></ul>
-----------------	--	---	---	---	---

4.2. Galwadau Ffôn	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Byddwn yn cyhoeddi canllaw i gydweithwyr ar bob agwedd o'n dyletswyddau a amlinellir yn y Cynllun Iaith Gymraeg. Bydd hyn yn cynnwys, parthed delio â galwadau ffôn yn Gymraeg: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Y gofyniad i gynnig yr opsiwn o ysgrifennu neu anfon e-bost atom yn Gymraeg neu barhau gyda'r sgwrs yn Saesneg i unrhyw un sy'n ein ffonio ac sydd eisiau gallu siarad Cymraeg.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bydd gan gydweithwyr ddealltwriaeth glir o sut i ddelio â galwadau ffôn yn Gymraeg.</li> </ul>	Tachwedd 2010	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cwblhawyd</li> <li>• Darparwyd hyfforddiant i bob aelod o staff ac mae'r holl staff wedi derbyn copi o'r Cynllun Iaith Gymraeg</li> <li>• Cyhoeddwyd canllaw desg i holl staff yn amlinellu dyletswyddau yn y Cynllun Iaith Gymraeg yn cynnwys y canllaw gofynion o sut i ddelio â galwadau ffôn yn Gymraeg</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nid oes angen</li> </ul>
4.3. Cyfarfodydd	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Byddwn yn cyhoeddi canllaw i gydweithwyr ar bob agwedd o'n dyletswyddau a amlinellir yn y Cynllun Iaith Gymraeg. Bydd hyn yn cynnwys, parthed cynnal cyfarfodydd yn Gymraeg: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Rhaid hysbysebu cyfarfodydd cyhoeddus a gynhelir yng Nghymru yn Gymraeg a Saesneg a gofyn i fynychwyr roi gwybod i ni o flaen llaw beth yw eu hiaith ddewisol</li> <li>○ Canllaw i helpu cydweithwyr i benderfynu p'un a oes angen cyfleusterau cyfieithu ar gyfer cyfarfodydd cyhoeddus a gynhelir yng Nghymru</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mae gan gydweithwyr ddealltwriaeth glir o'r cyfleusterau cyfieithu fyddai angen eu darparu mewn cyfarfodydd yng Nghymru.</li> </ul>	Tachwedd 2010	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cwblhawyd</li> <li>• Darparwyd hyfforddiant i bob aelod o staff ac mae'r holl staff wedi derbyn copi o'r Cynllun Iaith Gymraeg</li> <li>• Cyhoeddwyd canllaw desg i holl staff yn amlinellu dyletswyddau yn y Cynllun Iaith Gymraeg yn cynnwys y cyfleusterau cyfieithu y dylid eu cynnig ym mhob cyfarfod yng Nghymru a p'un a ddylid cynnig cyfarfodydd</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nid oes angen</li> </ul>

4.4. Hunaniaeth Gorfforaethol	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Byddwn yn datblygu templedi a phapur pennawd cwbl ddwyieithog i'w ddefnyddio yng Nghymru ac ar gyfer dogfennau a ddefnyddir yng Nghymru.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cyflwynir hunaniaeth gorfforaethol gyson ar yr holl ddogfennaeth a gyflwynir yn Gymraeg neu Saesneg</li> </ul>	Hydref 2010	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cwblhawyd</li> <li>• Cynhyrchwyd Logo LSB a thempledi papur pennawd Cymraeg</li> <li>• Nid oes unrhyw gyhoeddiad na gohebiaeth wedi ei gynhyrchu yn Gymraeg ers lansio'r Cynllun Iaith Gymraeg</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nid oes angen</li> </ul>
4.5. Cyhoeddiadau	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Byddwn yn cyhoeddi canllaw i gydweithwyr ar bob agwedd o'n dyletswyddau a amlinellir yn y Cynllun Iaith Gymraeg. Bydd hyn yn cynnwys, parthed cyfieithu cyhoeddiadau i'r Gymraeg: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Canllaw i bennu pa gyhoeddiadau a ddylid eu cyfieithu i'r Gymraeg.</li> <li>○ Sicrhau pan fydd polisïau newydd yn cael eu llunio neu ddogfennau'n cael eu drafftio, yr ystyrir oblygiadau ieithyddol cyfieithiadau posibl.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mae gan gydweithwyr ddealltwriaeth glir o ba bryd a ddylid cyfieithu dogfen i'r Gymraeg ac y gweithredir ymagwedd gyson ledled y sefydliad.</li> <li>• Cyhoeddir dogfennau sydd wedi eu cyfieithu i'r Gymraeg ar ddiwyg dwyieithog neu ar yr un pryd â'r fersiwn Saesneg ble fo hyn yn ymarferol.</li> <li>• Cyflwynir dogfennau yn Gymraeg i'r un safon a'r fersiynau Saesneg.</li> </ul>	Tachwedd 2010	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cwblhawyd</li> <li>• Darparwyd hyfforddiant i bob aelod o staff ac mae'r holl staff wedi derbyn copi o'r Cynllun Iaith Gymraeg</li> <li>• Cyhoeddwyd canllaw desg i holl staff yn amlinellu dyletswyddau yn y Cynllun Iaith Gymraeg a beth i'w wneud wrth gynllunio cyhoeddiad</li> <li>• Mae'r angen i ystyried oblygiadau ieithyddol y Gymraeg wedi ei ddynodi yn y Canllaw Ymgynghori a Dogfennau Cychwyn Prosiect</li> <li>• Ni chynhyrchwyd unrhyw gyhoeddiad na gohebiaeth yn y Gymraeg ers lansio'r Cynllun Iaith Gymraeg ac felly ni allwn fesur ansawdd nac amseriad y cyhoeddiadau hyn</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nid oes angen</li> </ul>

<p>4.6. Hysbysiadau i'r Wasg</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Byddwn yn sefydlu gweithdrefnau i sicrhau, ble fo amser yn caniatáu, y cyhoeddir datganiadau i'r wasg a chyfryngau darlledu Cymraeg a Saesneg yng Nghymru yn ddwyieithog ar yr un pryd os yw'r dyddiadau cau yn caniatáu hynny.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mae gan gydweithwyr ddealltwriaeth glir o bryd ddylid cyhoeddi datganiadau i'r wasg yn Gymraeg neu'n ddwyieithog ac y gweithredir ymagwedd gyson ledled y sefydliad.</li> </ul>	<p>Tachwedd 2010</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cwblhawyd</li> <li>• Darparwyd hyfforddiant i bob aelod o staff ac mae'r holl staff wedi derbyn copi o'r Cynllun Iaith Gymraeg</li> <li>• Cyhoeddwyd canllaw desg yn eu cyfarwyddo i sicrhau eu bod yn ystyried yr angen i gynhyrchu datganiad i'r wasg i gefnogi dogfennaeth ar y cyfle cyntaf ac i hysbysu'r Rheolwr y Wasg a Materion Cyhoeddus er mwyn gallu cynllunio hyn yn briodol</li> <li>• Ni fu angen unrhyw ddatganiadau i'r wasg Cymraeg na dwyieithog yn 2010/2011</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nid oes angen</li> </ul>
----------------------------------	---	--	----------------------	--	---

<p>4.7. Recriwtio</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Byddwn yn sicrhau fod ein hymroddiadau yn y Cynllun Iaith Gymraeg wedi eu hadlewyrchu yn ein polisi recriwtio. Bydd hyn yn cynnwys: <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Os bydd LSB yn gosod hysbysebion recriwtio mewn papurau newydd (neu gyfryngau tebyg) Saesneg a ddsberthir ar y cyfan neu'n gyfan gwbl yng Nghymru, byddant yn ddwyieithog, neu byddant yn ymddangos yn Gymraeg a Saesneg ar wahân.</li> <li>◦ Gosod hysbysiadau Cymraeg mewn cyhoeddiadau Cymraeg.</li> <li>◦ Y gofyniad i sicrhau fod y fersiynau Cymraeg a Saesneg yn gyfartal o ran diwyg, maint, ansawdd ac amlygrwydd.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adlewyrchir yr ymroddiadau a wnaed yn y Cynllun Iaith Gymraeg yn ein polisi recriwtio.</li> <li>• Mae cydweithwyr yn ymwybodol o ac yn deall ein cyfrifoldebau recriwtio dan y Cynllun Iaith Gymraeg.</li> </ul>	<p>Tachwedd 2010</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cwblhawyd</li> <li>• Darparwyd hyfforddiant i bob aelod o staff ac mae'r holl staff wedi derbyn copi o'r Cynllun Iaith Gymraeg</li> <li>• Mae polisi recriwtio LSB yn adlewyrchu ein gofynion parthed hysbysebu a phob agwedd o amrywiaeth a chydaddoldeb.</li> <li>• Bydd y Cyfarwyddwr Corfforaethol yn darparu cyfarwyddyd i gydweithwyr sydd eisiau hysbysebu swyddi gwag yn y wasg os ystyrir ei bod yn angenrheidiol hysbysebu yn Gymraeg, yn unol â Pholisi Recriwtio'r LSB</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rhoddir ystyriaeth i a ydym am gynyddu cyfeiriad eglur i ofynion Cymraeg ym mholisi recriwtio yr LSB yn ystod yr adolygiad nesaf o bolisiau cyflogaeth yr LSB yn 2011/2012</li> </ul>
-----------------------	--	---	----------------------	--	--

<p>4.8. Ymgyrchoedd Cyhoedduswydd a Hysbysebion</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Byddwn yn cyhoeddi canllaw i gydweithwyr ar bob agwedd o'n dyletswyddau a amlinellir yn y Cynllun Iaith Gymraeg. Bydd hyn yn cynnwys, parthed lansio ymgyrchoedd cyhoedduswydd a hysbysebu yn Gymraeg: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Y bydd yr holl ddogfennaeth ategol yn cael ei gynhyrchu'n gwbl ddwyieithog, neu fel fersiynau Cymraeg a Saesneg ar wahân. Bydd y ddwy fersiwn ar gael ar yr un pryd ac yr un mor hygyrch.</li> <li>○ Cyhoeddir hysbysebion cyffredinol nad ydynt i ddiben recriwtio ac sydd o ddiddordeb arbennig i'r cyhoedd yng Nghymru neu o bwys mawr i gyhoedd Prydain Fawr, fel fersiwn ddwyieithog yn y wasg Gymraeg</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bydd cydweithwyr yn deall pryd fydd angen cynhyrchu deunydd yn Gymraeg ac fe fabwysiadir ymagwedd gyson ledled y sefydliad os bydd ymgyrchoedd cyhoedduswydd a hysbysebu yn cael eu lansio yn Gymraeg.</li> </ul>	<p>Tachwedd 2010</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cwblhawyd</li> <li>• Darparwyd hyfforddiant i bob aelod o staff</li> <li>• Mae pob aelod o staff wedi derbyn copi o'r Cynllun Iaith Gymraeg</li> <li>• Mae staff wedi eu cyfarwyddo i ystyried y gofynion ar gyfer cyhoedduswydd a dogfennaeth Cymraeg yn rhan o strategaeth gyfathrebu prosiect a'i gofnodi yn y Ddogfen Cychwyn Prosiect</li> <li>• Cyhoeddwyd canllaw desg i holl staff yn amlinellu dyletswyddau yn y Cynllun Iaith Gymraeg ynglŷn â deunydd cyhoedduswydd i gyd-fynd â chyhoeddiadau Iaith Gymraeg</li> <li>• Ni fu angen deunydd Cyhoedduswydd Cymraeg yn 2010/11</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nid oes angen</li> </ul>
---	---	--	----------------------	---	---

4.9. Gwefan	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wrth ddylunio gwefan newydd, neu wrth ailddatblygu'r wefan gyfredol, byddwn yn ystyried <i>Canllawiau a Safonau Meddalwedd Dwyieithog</i> Bwrdd yr Iaith ac unrhyw ganllawiau tebyg a gyhoeddir gan Fwrdd yr Iaith ynglŷn â dylunio gwefannau.</li> <li>Pryd bynnag fyddwn yn gosod cyhoeddiadau Saesneg ar ein gwefannau, os y'u cynhyrchwyd, bydd y fersiynau Cymraeg yn cael eu gosod ar yr un pryd ag sy'n ymarferol bosibl</li> <li>Byddwn yn cytuno ar raglen gyda Bwrdd yr Iaith Gymraeg i gynyddu cynnwys Cymraeg ar ein gwefan</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bydd cyhoeddiadau Cymraeg ar gael ar y wefan.</li> <li>Os yn briodol, bydd y wefan yn adlewyrchu <i>Safonau Meddalwedd Dwyieithog</i> Bwrdd yr Iaith Gymraeg</li> </ul>	Tachwedd 2010  Yn unol ag amserlen datblygu TG/ gwefan LSB.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cwblhawyd – Argaeledd holl gyhoeddiadau Cymraeg LSB ar y wefan (dim od y Cynllun Iaith Gymraeg fu angen)</li> <li>Heb gwblhau – Datblygu fersiwn Gymraeg o dudalen hafan gwefan LSB.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cynhelir adolygiad llawn o'r safle llawn ac fe ddatblygir ymroddiadau Cynllun Iaith Gymraeg blwyddyn un a dau. Bydd adran 3.9 y Cynllun Iaith Gymraeg yn cael ei diweddarau i adlewyrchu hyn.</li> </ul>
4.10 Hysbysiadau Swyddogol a Hysbysiadau Cyhoeddus	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bydd pob hysbysiad swyddogol a chyhoeddus i'w cyhoeddi neu osod mewn manau cyhoeddus yng Nghymru yn cael eu cyhoeddi'n ddwyieithog neu yn Gymraeg a Saesneg.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bydd gan staff ddealltwriaeth glir o'u cyfrifoldebau wrth gyhoeddi hysbysiadau swyddogol neu gyhoeddus mewn manau cyhoeddus yng Nghymru.</li> </ul>	Tachwedd 2010	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cwblhawyd</li> <li>Darparwyd hyfforddiant i bob aelod o staff</li> <li>Mae pob aelod o staff wedi derbyn copi o'r Cynllun Iaith Gymraeg</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nid oes angen</li> </ul>



<p>5. Gweithredu'r Cynllun</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fe gynhyrchir canllaw mewnol i gydweithwyr i sicrhau eu bod yn gwbl ymwybodol o amodau'r cynllun ac yn deall eu cyfrifoldebau dano.</li> <li>• Byddwn yn trefnu sesiwn hyfforddi i'n cydweithwyr er mwyn codi ymwybyddiaeth o'r cynllun – ac er mwyn egluro sut y bydd yn effeithio ar eu gwaith o ddydd i ddydd.</li> <li>• Bydd cyfathrebu a dderbynnir trwy gyfrwng y Gymraeg yn cael ei gofnodi ar ein Cofrestr Cyfathrebu bresennol gan fonitro'r amser a gymer i ymateb.</li> <li>• Byddwn yn defnyddio gwasanaethau cyfieithydd cymwys i helpu gyda chyflawni rhai agweddau o'r cynllun.</li> <li>• Cofnodir ceisiadau am sgysiau ffôn a sawl gwaith y defnyddir yr opsiwn i ddefnyddio Cymraeg mewn cyfarfod yng Nghymru er mwyn i ni allu monitro'r nifer o achosion pan dderbyniwyd cais o'r fath ac adolygu'r Cynllun Iaith Gymraeg fel fo angen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Byddwn yn cynhyrchu a dosbarthu canllaw mewnol i staff.</li> <li>• Bydd cydweithwyr yn deall eu cyfrifoldebau dan y Cynllun Iaith Gymraeg yn llwyr</li> <li>• Gweithredir yr ymrwymadau a wnaed yn y Cynllun Iaith Gymraeg yn gyson ledled y sefydliad gan bob cydweithiwr.</li> </ul>	<p>Tachwedd 2010</p> <p>Rhagfyr 2010</p> <p>Hydref 2010</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cwblhawyd</li> <li>• Darparwyd hyfforddiant i bob aelod o staff</li> <li>• Mae pob aelod o staff wedi derbyn copi o'r Cynllun Iaith Gymraeg</li> <li>• Mae Polisiâu Mewnol a dogfennaeth proses wedi eu diweddarau i adlewyrchu gofynion y Cynllun Iaith Gymraeg</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bydd unrhyw bolisiau mewnol neu ddogfennaeth prosiect a gynhyrchir yn 2011/2012 yn adlewyrchu gofynion y Cynllun Iaith Gymraeg.</li> </ul>
--------------------------------	--	---	---	--	---

<p>6. Monitro'r cynllun</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Byddwn yn monitro'n perfformiad o ran bodloni'r ymrwymadau a wnaed yn y Cynllun a chofnodi'r galw am wasanaethau Cymraeg, yn cynnwys unrhyw alw am wasanaethau sy'n mynd tu hwnt i'r ymrwymadau a wnaed gennym.</li> <li>• Pob Hydref bydd yr LSB yn darparu Bwrdd yr Iaith Gymraeg â ffurflen asesu gyflawn yn asesu perfformiad o ran gweithredu'r Cynllun. Cyflwynir yr adroddiad i'r SMT a'r Bwrdd cyn ei gyflwyno i Fwrdd yr Iaith Gymraeg.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bydd cynnydd o ran gweithredu'r ymroddiadau a wnaed yn y Cynllun iaith yn cael eu cynnwys ym mhroses rheoli perfformiad yr LSB.</li> <li>• Bydd yr LSB yn cyhoeddi adroddiad blynyddol i Fwrdd yr Iaith Gymraeg yn defnyddio diwyg cymeradwy ac ar amser.</li> </ul>	<p>Yn fisol o fis Tachwedd 2010</p> <p>Yn flynyddol ym mis Hydref</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cwblhawyd y mwyafrif o'r gofynion cynllun gweithredu erbyn Tachwedd 2010 a ble nad oedd hyn wedi digwydd (gwefan), roedd cynlluniau ar gael i ddelio â hyn ac felly nid oedd adrodd misol yn angenrheidiol.</li> <li>• Mae cyfrifoldeb am weithredu'r Cynllun iaith Gymraeg yn nwylo'r Swyddog Cynllunio Busnes ac mae amcan perfformiad priodol wedi ei sefydlu sy'n cynnwys sicrhau y bodlonir y cynllun gweithredu a chyflwyno'r adroddiad blynyddol</li> <li>• Cyflwynwyd adroddiad blynyddol i Fwrdd yr Iaith Gymraeg</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bydd cynnydd ar ddatblygu cynnwys Cymraeg pellach ar wefan yr LSB yn cael ei fonitro ynghyd â chynnydd ar gyfer unrhyw brosiect datblygu Gwefan ehangach</li> <li>• Bydd yr LSB yn parhau i fonitro unrhyw ddatblygiadau parthed y Mesur Iaith newydd ac yn ymateb yn unol â hynny</li> </ul>
-----------------------------	--	---	---	--	--